

Az Ujság

9 évf. - 280

Románia

független politikai napilap

SALONTA 1937
december 9

csütörtök

Helyi árk: 10 Lel. -- EGYE

vidékre
1 LEOSzerkesztésért felelős:
GAÁL SANDORSzerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA PIATA UNIRII No 13.

25 bani Posta

Jog és rend

Arról a jogrendről van szó, amelyből a kispolgár csak a jogokat ismeri, az ezzeljáró rend azonban előtte nagyon rendszertelen. Csak meg kell figyelni: A mai kiségzisztenciákban nagyon kidomborodik az öntudat, a kollektív együttérzésről azonban hallani sem akarnak.

Ha csoportosulást látunk, — ki gondol arra, — hogy annak minden egyes tagja egyéni életet él, gondja van, igen gyakran tyukszeme és néha a foga is fáj. Amikor a csoportosulás szállingózni kezd — mindenki elfelejti — ha külön látja az egyént, hogy annak érzéseivel, felfogásával egy egész tömeg azonosítja magát. A mai ember típus csak tömeget ismer és egyént. A kettőt nem tudja még mindig közös nevezőre hozni.

Az öntudat — az más. Az mindannyiunk keblét duzzasztja. Mindannyian ismerjük jogainkat, amit a társadalom és anyagi erőnk biztosít, de ezzel a joggal, mint társadalmi adottsággal élni csak kevesen tudnak. A kispolgár tulságosan öntudatos, ha be megy egy kávéházba, vagy egy műkedvelő előadásra és jegyet vált, hangos, úgy viselkedik, hogy fittyet hány minden társadalmi szokásra és felfogásra és azt hangoztatja ráterleten: A pénzemért én is ur vagyok. Természetes is, hogy a pénzért mindenki ur, ha viselkedni is úgy tud. Egy földszinti ülőhely a nézőtérén csak azt a jogot ruházza rá annak tulajdonosára, hogy az előadást végig hallgassa, vagy ott hagyja mikor kedve tartja. Jogot azonban ahhoz egy megvásárolt ülőhely nem ad, hogy valaki az előadás alatt még a megváltott helyén is újságot olvasson, vagy elbóbiskáljon, mert hiszen a társadalmi szabály előírja, mindannyiunk számára a kötelező figyelmességet mindenkivel szemben. Semmi kétség sem férhet ahhoz, hogy az a megvásárolt jegy és az azzal járó jog mind kevés ahhoz, hogy különböző előadások alatt beszélgetni lehessen. Az állandó öntudatos hangoztató kispolgárnak tudnia kell, hogy társadalmunk némileg kollektív összetétel és az egyén joga

mindig csak addig terjed, ameddig ezzel nem él vissza.

Igaz, hogy minden ember tulsokra helyezi saját egyéni véleményét és ezt akkor is hangoztatja, amikor erre senki sem kíváncsi. Megfigyeljük nem egyszer a színházi előadásokon, hogy önagysága akkor mondja el legujabb megállapításait, amikor az előtte és melette és oldalt ülők az előadást figyelik, hiszen azért jöttek el a színházba, de önagysága öntudatos, egyéni véleménye van és azt mindenáron nyilvánítani akarja. Hiába piszeg a közönség, hiába a hangos moraj, önagysága megváltotta a jegyét, tehát joga van — beszélgetni. Sajnos a kollektív érzést és az ezzel járó kötelességet a mai ember nem ismeri. Meg kell figyelni a kávéházi vendé-

gek is milyen öntudatosok. A saját pénzemért én is ur vagyok — mondják gyakorta egyesek — csak éppen a viselkedésükkel árulnak el egyebet.

Az öntudatos kispolgár tudatába van annak, hogy az ucca mindenkié, tehát az övé is. Öntudata azonban lótagast áll és már nem azt mondja, hogy ez a széles járda az enyém is, hanem egyenesen leszögezi, hogy az enyém és senki nem tilthatja meg részére a csoportosulást. Igaz ugyan, hogy a járdát szabadon használhatja mindenki én is, te is, ő is, de senki-nek sincs joga a közforgalmat zavarolni. Nem azért, mert ezt a jogrend tiltja, hanem azért is, mert társaslények vagyunk, ha a kollektív érzés hiányzik is beölnk.

Jó lenne az öntudatot egy kissé mérsékelni és a kollektív érzést erősíteni, mert csak így válik igazán társaslényé az ember.

A Munkakamara a salontai iparosok munkakönyvét szakcsoportonként küldi majd ki

Megírtuk, hogy az oradeai Munkakamara megkezdte az új munkakönyvek kiadását.

Oradea is szakcsoportként adják ki a becserélt új munkakönyvet és egyelőre még csak a lakatosok részére osztják ki.

Értesülésünk szerint a Munkakamara vezetősége azzal a tervvel foglalkozik, hogy a salontai iparosok részére az új munkakönyvet delegátusaival szakcsoportként küldi ki. Ennek időpontja azonban még bizonytalan.

Iskolasegélyt kérnek Salonta városától

Három headvány érkezett ma Salonta városához és mind a három iskola segély iránti kérelem.

Nistor György telepes I. gimnazista fiának kér Salonta városától 2000 lei segélyt azzal a megindokolással, hogy 11 gyermeke van és így I. gimnazista fiának könyv és ruházatról gondoskodni nem tud.

Bustea Traian I. gimnazista azzal a megindokolással kér városi segélyt, hogy édesapja beteg és így nem tudja őt anyagi-

akkal támogatni. A segély megállapításának összegét a város jóindulatára bizza.

Bobas János I. gimnazista szintén 2000 lei iskolasegélyt kér tekintettel arra, hogy özvegy édesanyja nem tudja könyv és ruháztságát ellátni.

A kérelmek felett a legközelebbi tanácsülés dönt.

Terjessze az „Az Ujság”-ot

Szavazzatok a O-ra,

mert a Nemzeti Parasztpárt a nemzeti demokrácia és munkásság
érdekeit képviseli.

Hol szavaz Salonta és környéke?

A választó körzetek elosztása a következő: Cefa: Aleas, Berechiu, Bicaciu, Cefa, Gepiu, Inand, Marcihaza, Roit, Sannicolaul-roman.

Ciumeghiu: Ciumeghiu, Regina Maria, Tamasda.

Homorog: Ant, Arpasel, Boiu, Ghioroc, Homorog, Madaras, Tulca.

Salonta: Itt csak Salonta városa szavaz. Különösen sérelmes a homorogi körzetbeosztás, Tulca lehetett volna körzeti központ, Ant, Arpasel, Boiu, Ghioroc körzeteket pedig Ciumegen kellett volna leszavaztatni. A Magyar Párt el is járt a prefektusnál a beosztás megváltoztatása végett, eddig azonban eredménytelenül.

Az új BTK ítél: Hat havi fogház, 40 ezer lef pénzbírság - házasságtörés miatt

Bucuresti. A törvényszék tegnap hat hónapi fogházra és negyvenezer lei pénzbírságra ítélte Nicolae Dumitru kereskedőt. Ez első ilyen súlyos ítélet az új büntető-törvénykönyv paragrafusai szerint, házasság-

törés miatt. A kereskedő pár hónappal ezelőtt elhagyta feleségét és két gyermekét és házasságra lépett egy másik nővel. Az elhagyott feleség bejelentésére megindult eljárás az eljárás és most hangzott el az ítélet.

Delbos ma délelőtt megérkezett Bucurestibe

Varsóból jelentik: A francia külügyminiszter tegnap elhagyta a lengyel fővárost, akit Krokóig Beck lengyel külügyminiszter is elkísért. A vasúti szalonkocsiban szobakerült a lengyelek gyarmatigénye is, amit elvben Delbos is elismert. Mint értesü-

lünk a francia külügyminiszter a lengyel és cseh ellentéteket meg sem kísérelte Delbos egyengetni, miután látta a kiélesedett ellentéteket. Hír szerint a varsói tárgyalások során Delbos kijelentette, hogy franciaország a szovjettel kötött katonai szerződést nem bontja fel.

Bucurestiből jelentik: A francia külügyminiszter tegnap este Cernoviton keresztül Romániába érkezett. A határon várta a román külügyminiszter és a bucuresti francia követe. Delbos ma délelőtt érkezett meg a román fővárosba, ahol nagy ünnepséggel fogadták. A főuccán valamennyi házat fellebegtették. értesülésünk szerint Maniu is ismerni akarja a francia külügyminiszter előtt a nemzeti parasztpárt külpolitikai elgondolásait. Maniu ezen tervéhez messzemenő kombinációkat fűznek.

**Boldog lesz
Karácsony
ünnepe,
ha ruháját
Kovácsnál
szerzi be!**

Gáll cipőszalonban karácsonyi kiárusítás

leszállított árakkal!

425 leies cipők 375 lei

375 leies cipők 345 lei

Uj modellek!

Uj divatlapok!

94 párt vesz részt a választási harcban

A központi választási bizottság közleményt tett közzé, amelyben közli, hogy a bizottság a rendelkezésére álló 75 választási jelet már szétosztotta a pártok és a disszidens csoportok között, 19 kérvényezőnek,

akik választási jelet kértek megengedték, hogy választási jel nélkül jelöltsék magukat. Eszerint tehát a mostani választáson 94 párt és csoport indul a küzdelemben.

Mi történt 24 óra alatt?

Barcelóna mellett tegnap újabb súlyos vasúti katasztrófa történt. Két vonat egymásba szaladt. Az egyik személyvonat mozdonyával lesiklott a pályáról és magával sodorta az összes személykocsikat, Tizenkét utas meghalt, hatvan súlyosan megsérült.

Londonban tegnap házasságot kötött Hamalka Oszkár a népszerű filmszínész és báró Hatvány Valéria. A menyasszonyon tizenkét ezüst rókából készült kepp volt.

A győri ítélőtábla tegnap megszüntette gróf Eszterházy Tamás gondnokságát. A dúsgazdag főurat pazarló gazdálkodása miatt helyezték pár évvel ezelőtti gondnokság alá.

Az oradeai törvényszék tegnap hozott ítéletet Fuzesséry Magda és Sallágyi Géza képhamisítási bűnperében. Tibor Ernő festőművész jelentette fel őket azzal vádolva, hogy egyik képét lemásolták. A törvényszék a vádlottakat 2-2 ezer lei pénzbüntetésre és ezer lei perköltség megfizetésére ítélte, valamint arra, hogy az ítéletet saját költségükön az Universul és Curentulban közöltesse. Az elítélt festőművészeket Salontán is széles körben ismerik.

Megrendítő vadásztragédia történt Szeged közelében. Két társaságbeli urfiú, akik különben is jó barátok voltak vadászatra indultak. Az egyik vadász Katona József egy bokorba huzódott meg, míg társa Török Mihály külön portyázásra indult. Török később, körülbelül 20 méter távolságra egy bokorban vadat pillantott meg, lerántotta fegyverét és lőtt. Ekkor derült ki, hogy a bokorban nem vad, hanem Katona József a legjobb barátja rejtőzködött, akit súlyos sérülésekkel kellett a szegedi kórházba szállítani.

Tegnap 66 éves korában váratlanul elhunyt Balla Frigyes országsszerte jólismert aradi festőművész.

A bistrița megyei Megrea községben borzalmas gyilkosság történt. Tegnap reggel vértócsában találták Coca Ciomicanu dúsgazdag földbirtokos nőt. A lakás hálszobájában pedig a meggyilkolt asszony 7 éves unokahugát találták átvágott torokkal. A nyomozás szerint a kettős gyilkosságot egy Mugar Vasil nevű jómódú földbirtokos követte el, aki eltűnt a faluból. Hogy miért történt a megdöbbentő gyilkosság nem tudni, mert a lakásból semmi sem tűnt el. Valószínűleg szerelmi tragédia játszódott le.

Dr Rojti Mihály szolgabíró tolvaja notórius bűnöző, aki már szüleit is meglopta

Tegnap lapszámunkban részletesen megírtuk, hogy dr Rojti szolgabíró lakásáról mikulás este különböző értékű tárgyakat lopott el Nagy János szolgalegény. Bár a 24 éves szolgalegény kezdetben tagadta, hogy ő követte volna el a szolgabírónál a tolvajlást, rövid faggatás után azonban mindent beismerett.

Később kiderült, hogy Oradean is különféle bűncselekményt követett el.

Szüleitől, kik Satmarmegyében levő Someșul községben laknak, ezer leit lopott el és azzal indult neki a világnak.

A rendőrség az elfogott tolvaj bűnlajstromának összeállításán fáradozik.

Meghívó

A Magyar Párt képviselő jelöltje: **dr Soós István** folyó hó 12 én délután 5 óra-
kor tartja programbeszédjét a **Redutban**. Kíséretében megjelennék és
felszólalnak a megyei Magyar Párt több vezető férfiai. Ezek meghallgatására magyar
testvéreinket szeretettel elvárjuk.

Megjelenésünkkel nagyrabecsült képviselőjelöltünk mellett való egységes tömör-
ülésünkkel biztosíthatjuk csak az ő győzelmét, mely győzelem a magyarság jobb
jövőjének lesz biztos alapja. Midőn magyar testvéreink megjelenésére számí-
unk, él bennünk a remény, hogy megjelennek földmiveseink, iparosaink, kereskedőink
és munkásaink, minden rendű és rangu magyarjaink, mert ezt kívánja a magyar
sorsközösség s mert csak minden magyar összefogása biztosíthatja az összes magyar
társadalmi osztályok boldog előhaladását, minden magyar jobb jövődjét!

Magyarok ott legyetek!

Pártvezetőség.

Szavazzatok e jellel X ez a Magyar Párt jele!

A magyar lista a szavazólap 2-ik oldalán a 6-os számú **dr Soós István**
nevével kezdődik! **Ezt pecsételjétek le!**

Kinek a társaságában jön vasárnap Salontára dr Soós István magyarpárti képviselőjelölt

Általános örömet váltott ki a salontai
magyarság körében az „Az Újság” azon
adása, amely arról számol be, —
Szerkesztő dr Soós István vasárnap tartja váro-
sában nagy érdeklődéssel várt program
beszédét.

Mint értesülünk, december 12-én, vasár-
nap dr Markovits Manó, Cifra Kálmán és
Benedek Nándor is Salontára jönnek, hogy

részt vegyenek dr Soós István program-
beszédén.

A salontai magyarság minden társa-
dalmi rétege ott lesz. Ott lesznek a gazdál-
kodók, intellektuelek, iparosok, munkások és
kereskedők, merthízen dr Soós István kép-
viselőjelöltünk a magyarság kisebbségi hely-
zetét ismerteti gazdaság és politikai terén.

Január 1-től kezdődőleg ismét adhatnak a pénzügyigazgatóságok adóhalasztást

București, A „Curentul” értesülése sze-
rcancicov pénzügyminiszter törvényjavas-
t készít elő, amelynek értelmében január
1-én kezdődőleg

a pénzügyigazgatóságok adhatnak
adóhalasztást.

Eddig ugyanis az adóhalasztás joga kizárólag
a pénzügyminisztériumnak volt fenntartva.

Salontai pótnagyvásár megtartásához szükséges engedélyt a város a minisztériumtól kéri

Megírtuk, hogy a salontai fűszer-
kereskedők és vendéglősök 23 aláírás
közös beadványt intéztek Salonta-
városához, amelyben december 17-
re pótnagyvásár megtartását kérték
a megindokolással, hogy a
tartott nagyvásár a rossz időjárás

következtében nem sikerült.

A város a beadványt kedvező
véleményezéssel felterjesztette az ille-
tő minisztériumhoz és annak dön-
tésétől függ a pótnagyvásár megtar-
tása. A minisztérium válasza még a
héten meg kell érkezzen.

Rádióműsor

Csütörtök, december 9.

București. 17:15 Lemezek. 17:45
Tánczene. 19 Rádío Romania. 19:30 A két
állomás együtt. 20:20 Rádiózenekar.

Budapest. I. 6:30 Sallak Pál
énekel. 7:30 Jazz. 8:35 „A limanovai legenda”.
Falusi életkép. 9:25 Vidám rejtélyest. 10:10
Hírek. 10:30 Cigányzene énekel.

Egy különbejáratú szépen butorozott
szoba azonnalra a központ közelében kiadó,
esetleg teljes ellátással is. U. o. Egy teljesen új
bricses nadrág és lovagló csizma olcsón eladó.
Str. Arany 16. 2—2

Komplett irodai berendezés eladó. Ér-
deklődőknek felvilágosítást nyújt az „Az Új-
ság” kiadóhivatala. 1—3

1 m. zefir 16 lei

1 m. prima tennisz 25 lei

1 m. kelengye vászon 32 lei

1 m. prima oxford 33 lei

1 m. dupla széles nőiszövet 49 lei

1 m. divat georgette 59 lei

1 m. dejalin selyem 66 lei

1 m. női kabát dublé 109 lei

1 m. férfi szövet 149 lei

1 m. prima posztó 169 lei

1 m. prima struxok 90-115 lei

Férfi gyapjuszövetek 240 leitől

Tischler István-nál

Dézszy Gabi tánciskolájában

a Kereskedelmi Körben nagy KOLONEST
szerdán és szombaton este 9 órai kez-
dettel. A második kurzusra beiratkozni
még lehet.

A salontai járásbírószágon ma délután nem adnak ki választó igazolványt

Óriási érdeklődés mutatkozik a
választói igazolványok kiváltása iránt.
Vasárnap és hétfőn 365 választó
polgár váltotta ki igazolványát, tegnap
délután 245-en.

Ma, szerda délután nem adnak ki
szavazó igazolványt, tekintettel arra,
hogy a helybeli járásbírók ma a Salontá-
hoz tartozó községekben osztják ki
a vidéki választók részére a szükséges
igazolványt.

Holnapról kezdve, hétköznapon
délután 4-7 óra között, vasárnap reggel
9-1-ig osztják ki kezdőbetűre való
tekintet nélkül a választó igazolványt.

Mindenki vigye magával személy-
azonossági igazolványát és ha meg-
van, régi szavazó igazolványát is.

Disznóperzselés géppel!

A tavaly már igen bevált géppel való
disznóperzselést újra megkezdtem. Elő-
nyei: nem kell hozzá szalma, nincs
utána semmi piszok, gyorsabban megy
mint szalmával, esős, szeles idő nem
hátráltatja, mert akár egy félszer alatt is
elvégezhető.

Egyáltalán nem tűzveszélyes, kis udvartulaj-
donosoknak, hivatalnokoknak igen előnyös.
Előjegyeztetni lehet **Kenéz Ferencnél**
Str. Brătianu 3, vagy Str. Miron Cristea 7.

Értesítés

Értesítem a n. é. közönséget, hogy
a pálinkafőzést

ismét megkezdtem. Szíves pártfogást kér,
tisztellel: Bonczos Mihály, Str. Vlahuța 20.

Osztálysorsjegy legkésőbb 12-ig meg-
újítandó, Staniol fehér és színes legolcsóbb
árban Döme könyvkereskedésében.

Egy ebédlő kredenc eladó, megtekinthető.
Str. Brătianu 17. 1—2

Töltsé a karácsonyt Magyarországon
1320 leiert. Jelentkezni még lehet a Lakatos
utazási irodában.

nagy karácsonyi elárusítás!

Szövetek, selymek,
diftinek, flanellek,
bársonyok, vásznak

Stellen olcsó gyári árban

Freiberger Armin

divatáruháza

(Városháza sarok)

Női és férfi hó- és sárcipők nagy választékban!
Csúsz és t. li divatáru újdonságok. — SZVETTEREK, bébi garnitúra, selyemharisnya, kalapok, nyakkendők, férfi ingek, zokni, bőrkesztyűk, retikülök, esőernyők, divat gombok és csatlok. — **Női, férfi és gyermek-cipők** LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI HELYEK.
Kovács Lajos divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

SPORT

Kocsis Elnök a CSS volt kiűzött balszélsője, többszörös válogatott játékos, mint ismeretes a p'oesli Tricolorhoz szerződött. És míg a CAO kénytelen volt megelégedni a gyenge helyezéssel, amit a jó játékosok hiánya okozott, addig a Tricolor szebbnél-szebb győzelmeit aratta új szerzeményei segítségével. E csapatban játszik még Kocsis, son kívül: Moskó, Boksa és Pop Csiosó, mindannyian Oradeaiak. A Tricolor vasárnap a törökországi Istambulban vendégszerepelt és az ottani bajnokságot 2:1 arányban legyőzte. A győzelmet jelentő gólt a salontai Kocsis szerezte.

Vége a szezonnak, labda: nyugalomba. Feketén bolyg a jövő tavasz gondja. Veszített pontok után bus sóhajok szállnak: S izguló drukkerek életuntá válnak.

Bodola és Humis, mint — jégkorongosok!... A Venus jégkorong csapatot alakított és két labdarúgó híressége is besorozódott a játékosok közé. Mindketten már meg is kezdtek az edzést a bucurestii műjégpályán. Kérdés, hogy a jégén is megállják-e helyüket olyan jól, mint a zöld gyepen?...

Bucurestiből jelentik: Az U.F.S.R. meg-megalapításának 25 éves jubileuma alkalmából komoly lépés történt a nagy stadion felépítése érdekében. Öfelsege biztosította a romániai sport vezetése, hogy a bucurestii nagykörutón létesítendő stadion megvalósítását személyesen is elősegíti. A stadion felépítésére többszáz millió leies alapról gondoskodnak. A stadiont teljesen olimpiai méreteken építik, hogy amennyiben egyszer sor kerül rá, Románia vállalni tudja valamelyik jövőbeli olimpiai játékok megrendezését.

Szerezzen magának és családjának boldog karácsonyt.

Vásároljon szép és hasznos ajándékok

Kovács Lajos

rőfős üzletében.

Felhívás

A Magyar Párt felkéri azon 21-ik életévű betöltött magyar ifjakat, kik nem rendelkeznek szavazati joggal, hogy f. hó 10 én, azaz péntek este 7 órakor a Magyar Házban okvetlenül megjelenni sziveskedjenek.

Pártvezetőség

Menyasszonyok figyelmébe!

Vászon, damaszt, szövet, selyem, ágyterítők és függönyök nagyválasztékban részletre is!

ORBÁN KÁROLY
 Strada Duca No. 6.

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

Választási kis káté

1. Minden magyar ember a **X** jelre **vázójegyek nem érvényesek.** szavaz.
2. A képviselőválasztások 1937. december 20-án lesznek. A szavazás reggel 8 óráig tart. Aki csak teheli, még a délelőtti szavazzon le.
3. Szavazni csak az ujonnan kiállított fehér színű szavazójeggyel lehet. A régi s...

Figyelem!

Tisztelettel értesitem a n. é. helyi és vidéki hölgyközönséget, hogy a mai naptól kezdve a legfőbbkéletesebb

villany nélküli D A U E

tartós ondolalást 6 havi garanciával készítjük: **Sachs fedrász.**

Veszélytelen! Egész nap Áram nélküli

Központban, főútcán, modern sarokház, fűszobás, gazdasági épületekkel, jutányos és feltételekkel eladó. Felvilágosítást **Dr. Harsányi** ügyvéd, a lakásán, (C. Regina Maria 10.)

Karácsony

1 méter jó minőségű téli mintás és kockás szövet 38 lei

Freibergernél

városháza sarok

Agenor

Agenor az uccán szembetalálkozik A tiddel, aki megkérdi:

— Hová mész?

— A pályaudvarra.

— Minek?

— A klubban azt mondták, hogy megkérdezi a pályaudvarra, hátha megjön az es

Meghalt és feltámad

mert tévedésből, orvosság helyett a pohár **Salling** féle ménesi kádár itattak vele...

Első rendű bordon káposzta kap Rosenblau Józsefnél. Str. Pelişor.

Egy jó karban levő seprűcsináló eladó. Ért. Calea Mare Voivod Mihály

Jó szakácsnő felvétetik a Dacia háza.

Aragáz Világít Vasal Ondolál Süt Fűt Főz Hűt

Nélkülözhetetlen! Olcsó! - Praktikus! Képviselő:

Ifj. Orendi és Wachner cégnél

Kérje díjmentes bemutatását

Modern **celuloid tálcák**, zsemperk, szvetterek, gyermek téli harisnyák, férfi zoknik, a legjobb minőségben. Bőr retikülök, kézimunka kellékek nagy választékban. Legolcsóbb bevásárlási hely

Rubinné üzletében!

Hó és sárcipők gyári árba

Felvető érkezett, 180 lei egy kiló

ERICH KASTNER:

Emil meg a három ikergyerek

Kastner regényeivel egy csapásra a világirodalom első sorába lépett be. Nagysikerű, felnőtt regényei után, „Emil és a detektívek” címen ragyogó ifjúsági könyvet írt. Bebizonyította, hogy ifjúsági írónak épen olyan elsőrangú, mint regényírónak. Most az Athenaeum kiadásában új ifjúsági regénye jelent meg Kastnernek, amelynek címe, „Emil meg a három ikergyerek”. Kastnernek ez az új ifjúsági műve 7—12 éves fiúk és lányok részére van írva, de komoly élvezettel és érdeklődéssel olvashatja azt minden felnőtt is. „Emil meg a három ikergyerek” Varsányi Géza kitűnő fordításában, Walter Trier remek rajzaival gazdagon illusztrálva jelent meg és a benne levő gyermeklevelek valódi gyermekírás, fényképezés útján vannak a kötetben reprodukálva, „Emil meg a három ikergyerek” Athenaeum kiadásában, diszkótésben 119 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Athenaeum újdonság és ifjúsági jegyzékét.

Megérkeztek a Wimpassing hócipők

óriási választékban, különféle újdonságok, férfi és gyermek cipők, kalapok, dejalin férfi ingek, nyakkendők, selyem és flóharisnyák, RETIKÜLÖK, bőrön dők aktatászkák, **Dermata** bőr sportcipők és házi cipők

Borbély Pál divatáru üzletében (Városháza mellett)